

Dreame L40 Ultra AE

DREAME

Robotporszívó
Használati útmutató



EU-A00

A jelen használati útmutatóban szereplő ábrák csupán illusztrációk. Kérjük, a termék tényleges megjelenését vegye figyelembe.

Biztonsági tudnivalók

Az áramütés, tűz vagy a készülék helytelen használatából eredő sérülések elkerülése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából.

Használati korlátozások

- A készüléket nem használhatják 8 év alatti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve megfelelő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek, kivéve, ha szülői vagy gondviselői felügyelet alatt állnak. Felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek rajta karbantartási munkálatokat.
 - A készüléket kizárólag a hozzá mellékelt tápegységgel használja.
 - Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyzet cserélhet.
 - Kérjük, takarítsa el a tisztítandó területről a tárgyakat. Ne engedje, hogy gyermekek játékszerként használják a készüléket. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok biztonságos távolságot tartsanak a robotporszívótól működés közben.
 - Ne telepítse, töltsse vagy használja a készüléket fürdőszobában vagy medence közelében.
 - Ez a készülék kizárólag háztartási használatra, padlók tisztítására lett tervezve. A készülék nem használható kültéren, nem padlófelületek tisztítására, illetve kereskedelmi vagy ipari környezetben.
-
- Győződjön meg arról, hogy a készülék a megfelelő környezetben megfelelően működik. Ellenkező esetben ne használja a készüléket!

Biztonsági tudnivalók

- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó vagy annak szervizképviselte által forgalmazott speciális kábelrel vagy egységgel kell kicserélni.
- Ne használja a robotot a talajszint felett, védőkorlát nélküli, függőlegesen elhelyezkedő területeken.
- Ne fordítsa a robotot a kerekeire. Ne használja az LDS fedelet, a robot burkolatát vagy a lökhárítót fogantyúként.
- Ne üzemeltesse a robotot 40 °C feletti vagy 0 °C alatti környezeti hőmérsékleten, illetve olyan padlón, ahol kiömlött folyadék vagy ragadós anyag található.
- A sérülések és a beakadásból eredő károk elkerülése érdekében távolítson el minden laza tárgyat a padlóról, valamint a kábeleket és tápvezetéseket az útjából a készülék használata előtt.
- Távolítsa el a törékeny vagy apró tárgyakat a padlóról, hogy a robot ne ütközzön nekik és ne okozzon kárt.
- Tartsa távol a haját, ujjait és egyéb testrészeit a robotporszívó szívónyílásától.
- A tisztítóeszközt gyermekek elől elzárva tárolja.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol alvó csecsemő vagy kisgyermek tartózkodik.
- Ne helyezzen gyermekeket, háziállatokat vagy bármilyen tárgyat a robotra, akár áll, akár mozgásban van.
- A tisztítószereket gyermekek elől elzárva tárolja.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tisztítószerrel használjon. Ne adjon a tartályba semmilyen más folyadékot, például alkoholt vagy fertőtlenítőszerrel.
- Ne használja a robotot égő anyagok eltávolítására. Ne használja a robotot gyúlékony vagy éghető folyadékok, maró hatású folyadékok, tömény savak vagy oldószerek felszívására.

Biztonsági tudnivalók

- Ne porszívózzon fel kemény vagy éles tárgyakat a robottal. Ne használja a készüléket olyan tárgyak felszedésére, mint például kövek, nagyobb papírdarabok, vagy bármi, ami elzárhatja a készüléket.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból.
- Ne törölje le a robotot vagy a bázisállomást nedves ruhával, és ne öblítse le semmilyen folyadékkal. A mosható alkatrészek megtisztítása után alaposan szárítsa meg azokat, mielőtt visszahelyezi és újra használja őket.
- A készüléket a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően használja. A felhasználók felelősséget vállalnak a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő valamennyi kárért és veszteségért.

Akkumulátor és töltés

- Ne használjon más gyártótól származó akkumulátort vagy dokkolóegységet. A robot kizárólag az RCLE0405/RCLE0405-1/RCLE0405-2 típusú bázisállomással használható.
- Ne kísérelje meg az akkumulátor vagy a bázisállomás saját kezű szétszerelését, javítását vagy módosítását.
- Ne helyezze a bázisállomást hőforrás közelébe.
- Ne használjon nedves törölkendőt vagy nedves kézzel a bázisállomás töltőérintkezőinek tisztításához.
- A használt akkumulátorokat ne kezelje hulladékként nem megfelelő módon. A feleslegessé vált akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.
- Ha a tápkábel megsérül vagy elszakad, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a vevőszolgálatához.
- Szállításkor győződjön meg arról, hogy a robot ki van kapcsolva, és lehetőség szerint az eredeti csomagolásában tárolja.

Biztonsági tudnivalók

- Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. Az akkumulátort legalább 3 havonta fel kell tölteni, ezzel megelőzve a túlzott lemerülését.

Lézerbiztonsági információk

- A termék lézerérzékelője megfelel az IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 szabványnak, amely az 1. osztályú lézertermékekre vonatkozik. A lézersugarat tilos közvetlenül a szembe irányítani!

1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK
FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK
EN 50689:2021

 Kizárólag beltéri használatra!

 Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!

A készülék ismertetése

Robot

- Ponttisztítás gomb: Nyomja meg a ponttisztítás elindításához.
- Bekapcsoló / Tisztítás gomb
 - Tartsa lenyomva 3 másodpercig a be- vagy kikapcsoláshoz.
 - Nyomja meg a tisztítás elindításához a robot bekapcsolása után.
-  Dokkoló gomb
 - Nyomja meg a robot visszaküldéséhez a bázisállomásra.
 - Tartsa lenyomva 3 másodpercig a Szülői felügyelet kikapcsolásához.

Gomb állapotjelzője

- Folyamatos fehér: tisztítás folyamatban vagy befejezve
- Villogó narancssárga: Hiba
- Folyamatos narancssárga: Várat alacsony akkumulátortöltöttség esetén, vagy szüneteltetve van alacsony akkumulátortöltöttség miatt.

Figyelem:

- Amíg a robot takarít vagy visszatér a töltőállomásra, a roboton lévő bármely gomb megnyomása szünetelteti a működését.
- A szülői felügyelet a Dreamehome alkalmazásban kapcsolható be/ki.

- Mikrofon
- LDS fedél
- Lézeres távolságmérő szenzor (LDS)
- Lökhárító
- Lökhárító ablaka

- Kétsoros 3D lézeres érzékelők
- LED segédfény
- AI IR kamera
- AI HD kamera
- Fedél
- Önűritő légtelenítő
- Töltőérintkezők
- Automatikus vízutántöltő bemenet
- Csatlakozók
- Reset gomb

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a gyári beállítások visszaállításához.

- Wi-Fi jelző
- Szélérzékelő
- Sziklacsúcs-érzékelők
- Szőnyegérzékelő
- Oldalkefe
- Főkefe
- Fő kerék
- Felmosóhosszabbító egység
- Többirányú görgő
- Kefevédő burkolat
- Fő kerék
- Kefevédő burkolat rögzítői
- A felmosópárna tartójának rögzítőfuratai (A-1. ábra)

Portartály

- Szűrő
- Szűrőtartó
- A portartály fedelének retesze
- A portartály retesze
- A portartály fedele

- Automatikus légtelenítő nyílások (A-2. ábra)

Felmosó egység

- Felmosópárna rögzítési pont
- Felmosólap tartó
- Felmosólap (A-3. ábra)

Bázisállomás

- Fedél
- Szennyezettvíz-tartály
- Tiszta víztartály
- Portartály fedele
- Reszelő
- Rámpa toldólemez
- Szennyezettvíz-tartály
- Víztartály rögzítő
- Úszógolyó
- Tiszta víztartály
- Víztartály rögzítő
- Vízcső
- Szűrő
- Úszó
- Automatikus mosószer-adagoló
- Szűrő
- Jelzőfelület
- Automatikus légtelenítő nyílások
- Állapotjelző
 - Folyamatos fehér fény: a bázisállomás csatlakoztatva van a tápellátáshoz

- Folyamatos narancssárga fény: a bázisállomás hibát jelzett.

20. Porzsák nyílás

21. Töltőérintkezők

22. Automatikus vízutántöltés kimenet

23. Fenntartott nyílás az automatikus vízutántöltő és -leeresztő készlet csatlakoztatásához

24. Hálózati csatlakozó

25. Nyílás a hálózati kábel tárolására

Figyelem: Az automatikus vízutántöltéshez és -leeresztéshez szükséges csatlakozókészlet külön vásárolható meg. (Csak bizonyos régiókban érhető el)

A-4. ábra

B A lakás előkészítése

- Takarítás előtt távolítson el minden instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat a padlóról. A kábeleket, ruhákat, játékokat, kemény és éles tárgyakat rendezze el, hogy elkerülje az összegabalyodást, a robot sérülését vagy ütközését, és az ebből eredő károkat.
- A robot akadálytalan működésének biztosítása érdekében takarítás előtt helyezzen fizikai korlátot a lépcsők elé.
- Nyissa ki a takarítandó helyiség ajtaját, és rendezze el a bútorokat, hogy minél nagyobb terület álljon rendelkezésre.
- Annak érdekében, hogy a robot ne tévedjen el a takarítandó területen, ne álljon elé, a küszöb elé, a folyósóra vagy szűk helyekre.

Figyelem:

- Az első használat során kövesse a robotot takarítás közben, hogy időben elháríthassa az esetleges akadályokat.
- A LED segédfény kiegészítő megvilágítást nyújt sötét környezetben.
- Ne porszívózzon fel kemény tárgyakat, például kőveket, acélgolyókat, játékkatrészeket, illetve éles tárgyakat, mint például törmeléket, üvegszilánkot, szögeket, mert ezek megkarcolhatják a padlót.

C Használat előtt

1. Helyezze el a bázisállomást, és csatlakoztassa egy elektromos aljzathoz.

A bázisállomást a lehető legnyitottabb helyen helyezze el, ahol jó a Wi-Fi jel. Hagyjon elegendő helyet a készülék körül, a képen látható módon, és távolítson el minden tárgyat a közvetlen környezetéből. Ezután csatlakoztassa a tápkábelt a bázisállomáshoz, majd dugja be a dugót a fali aljzatba.

Figyelem:

- Tolja a kábelt határozottan felfelé, amíg a visszajelző lámpa fel nem gyullad.
- Ellenőrizze, hogy semmilyen tárgy nem takarja el a jeladó területét.
- A fa padlók és szőnyegek nedvesedésének elkerülése érdekében javasolt a bázisállomást kerámia- vagy márványlapra helyezni.

2. Szerelje fel a rámpa hosszabbító lapját.

3. Távolítsa el a robot rögzítőelemeit, majd szerelje fel az oldalkefét és a felmosó egységet.

Figyelem: Szerelje fel az oldalkefét úgy, hogy az a helyére kattanjon.

4. Helyezze a robotot a bázisállomásra.

A robot kikapcsolásához tartsa lenyomva a roboton található bekapcsológombot 3 másodpercig. Helyezze a robotot a bázisállomásra úgy, hogy a felmosó egység a dörzsölő felület felé nézzen. Hangjelzést fog hallani, amikor a robot sikeresen csatlakozik a bázisállomáshoz.

A robot teljes feltöltését követően a roboton és a bázisállomáson található állapotjelző lámpák 10 percig világítanak, majd elhalványulnak.

Figyelem: Az első használat előtt javasolt a robot teljes feltöltése. Amennyiben a robot az akkumulátor lemerülése után nem kapcsol be, kézzel csatlakoztassa a bázisállomáshoz a töltéshez.

5. Adjon tisztítóoldatot a tartályba.

(1) Távolítsa el a portartály fedelét, majd vegye ki az automatikus tisztítószer -adagolót.

(2) Nyissa ki a kamra felső fedelét, és tölts fel tisztítóoldattal.

(3) Zárja vissza a kamra fedelét, helyezze vissza a bázisállomásba, majd rögzítse a portartályt. A tisztítószer automatikusan adagolásra kerül működés közben.

Figyelem:

- Az automatikus tisztítószer-tartály tisztítószerral tölthető fel. A készülék nem megfelelő működésének elkerülése érdekében ne használjon a gyártó által ajánlottól eltérő tisztítószert.
- Szerelje be az automatikus tisztítószer-adagolót, amíg a helyére nem kattan.

6. Tölts fel a tiszta víztartályt vízzel.

Vegye ki a tiszta víztartályt a bázisállomásról, és tölts fel tiszta vízzel. Ezután helyezze vissza a bázisállomásra.

Figyelem: Ne töltsön forró vizet a tartályba, mert az deformálódhat.

C1. ábra - C6. ábra

D Csatlakozás az alkalmazáshoz Dreamehome

1. A Dreamehome alkalmazás letöltése: Olvassa be a roboton található QR-kódot, vagy keressen a „Dreamehome” kifejezésre az alkalmazásboltban a letöltéshez és telepítéshez.

Figyelem:

- Kizárólag 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózat támogatott.
- Az alkalmazásszoftver frissítései miatt a tényleges működés eltérhet a jelen kézikönyvben leírtaktól. Kérjük, kövesse az alkalmazás aktuális verziójában található utasításokat.

2. Eszköz hozzáadása

Nyissa meg a Dreamehome alkalmazást, és kop-pintson a „QR-kód beolvasása a csatlakozáshoz” opcióra. Ezt követően olvassa be újra ugyanazt a QR-kódot a robotporszívón, ezzel hozzáadva az eszközt. A Wi-Fi kapcsolat befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Figyelem:

- A Wi-Fi kapcsolat visszaállításához ismételje meg a 2. lépést, majd kövesse az utasításokat a Wi-Fi kapcsolat létrehozásához.
- Az eszköz Wi-Fi hálózatról való leválasztásához tartsa lenyomva a roboton található Reset gombot 3 másodpercig.

○ Wi-Fi jelzőfény

- Lassan villog: csatlakoztatni szükséges
- Gyorsan villog: csatlakozás folyamatban
- Be: Csatlakoztatva

○ QR-kód

E Használat

Be-/Kikapcsolás

A robot bekapcsolásához tartsa lenyomva a roboton található bekapcsoló gombot 3 másodpercig. A tápellátás jelzőfényének világítania kell. Helyezze a robotot a bázisállomásra; a robot automatikusan bekapcsol és megkezdí a töltést. A robot kikapcsolásához vegye le a bázisállomásról, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig.

Gyors feltérképezés

Az első hálózati konfigurációt követően a gyors térkép létrehozásához kövesse az alkalmazásban található utasításokat. A robot megkezdí a feltérképezést tisztítás nélkül. Amikor a robot visszatér a bázisállomásra, a feltérképezési folyamat befejeződik, és a térkép automatikusan mentésre kerül.

Szünet/alvó mód

Működés közben bármelyik gomb megnyomásával szüneteltetheti a robotot. Ha a robot 10 percnél tovább nem működik, automatikusan alvó módba kapcsol. A tápellátás és a töltés jelzőfényei kikapcsolnak. A roboton lévő bármelyik gomb megnyomásával, vagy az alkalmazás használatával felébresztheti.

Figyelem:

- A robot automatikusan kikapcsol, ha 12 óránál hosszabb ideig alvó módban hagyják.
- Ha a robot szüneteltetve van, és a bázisállomásra helyezik, a folyamatban lévő tisztítási ciklus befejeződik.

Automatikus tisztítás folytatása

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra töltés céljából. A megfelelő szintre történő feltöltést követően a robot folytatja a befejezetlen tisztítási feladatokat.

Ne zavarjanak üzemmód (DND)

Ha a robot Ne zavarjanak (DND) üzemmódba van állítva, nem folytatja a takarítást, és a tápellátás jelzőfénye kikapcsol. A DND üzemmód gyárilag alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Az alkalmazás segítségével aktiválhatja a DND üzemmódot, vagy módosíthatja a DND időtartamát. Alapértelmezés szerint a DND időtartama 22:00 és 08:00 között van.

Figyelem:

- A tervezett takarítási feladatok a DND (Ne Zavarj) időszak alatt is időben végrehajtásra kerülnek.
- A robot a DND (Ne Zavarj) időszak letelte után folytatja a takarítást.

Célzott takarítás

Készenléti állapotban a gomb rövid megnyomásával aktiválható a **célzott** takarítási mód. Ebben a módban a robot egy 1,5 x 1,5 méteres négyzet alakú területet takarít fel maga körül, majd a célzott takarítás befejezése után visszatér a kiindulópontjára.

A robot újraindítása

Ha a robot nem reagál, vagy nem kapcsolható ki, tartsa lenyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig a kikapcsoláshoz. Ezután nyomja meg a bekapcsológombot 3 másodpercig a robot bekapcsolásához.

Porszívózás és felmosás

Figyelem: A felmosőegység első használatakor a robot alapértelmezés szerint a „Porszívózás és felmosás” üzemmódot használja.

1. A tisztítás megkezdése

A robot bázisállomásról való elindításához nyomja meg a roboton található bekapcsológombot, vagy használja az alkalmazást. Ezt követően a robot megtervezi az optimális tisztítási útvonalat, és a létrehozott térkép alapján végrehajtja a tisztítást.

Figyelem:

- A robot könnyű visszatérésének biztosítása érdekében a tisztítás után, ajánlott a bázisállomásról indítani .
- A felmosópárnák tisztítása a felmosás megkezdése előtt automatikusan megtörténik, kérjük, várjon türelemmel.
- Működés közben ne mozgassa a bázisállomást, a tiszta víz-tartályt, a szennyezett víztartályt vagy a súrolókefét.
- A forróvizes mosás funkció aktiválható az alkalmazásban a felmosófej és a súrolókefe-alap tisztításához, és minden üzemmódban használható. A forrázásveszély elkerülése érdekében ne érintse meg a vízkifolyót, amikor a funkció be van kapcsolva.

2. Automatikus felmosómosás

Takarítás közben a robot automatikusan visszatér a bázisállomásra, hogy kimossa a felmosó kendőket az alkalmazásban beállított használati gyakoriságnak megfelelően.

az alkalmazásban. A bázisállomás automatikusan feltölti a robot víztartályát, majd a robot folytatja a takarítást.

Figyelem: Ha a robot a takarítás közben a felmosórongy mosásához visszatér a bázisállomásra, az állomás automatikusan kiüriti a portartályt.

3. A portartály automatikus ürítése, valamint a felmosóbetét mosása és szárítása.

Amikor a robot befejezi a takarítást, és visszatér a bázisállomásra töltnödni, az állomás automatikusan megkezdí a portartály ürítését, majd a felmosópárnák tisztítását és szárítását.

Figyelem:

- Ha az automatikus ürítés funkció ki van kapcsolva az alkalmazásban, a bázisállomás nem fogja automatikusan kiüríteni a portartályt.
- A bázisállomás a portartályt az alkalmazásban beállított gyakorisággal üríti.

4. Tisztítsa meg a szennyezettvíz-tartályt!

A feladat befejezése után tisztítsa meg a használtvíz-tartályt a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.

Felmosás porszívózást követően

A felmosás porszívózást követően funkció aktiválásával a robot automatikusan megemeli a felmosófejet, hogy a padlót porszívózza. A porszívózás befejezése után a robot visszatér a bázisállomásra, hogy kiürítse a portartályt, majd automatikusan megkezdí a felmosást a felmosófej leengedésével.

Csak porszívózás

A porszívózás funkció alkalmazáson belüli aktiválásával a robot

automatikusan megemeli a felmosófejet, és megkezdí a padló porszívózását.

Csak felmosás

Aktiválja a felmosás funkciót az alkalmazásban, és a robot ellenőrzi, hogy a felmosófej fel van-e szerelve. Amennyiben nincs felszerelve, kézzel szerelje fel a felmosófejet, ezt követően a robot automatikusan megkezdí a felmosást.

F Rutin karbantartás

Alkatrészek

A robot optimális állapotának megőrzése érdekében javasolt a tartozékok használatának ellenőrzése az alkalmazásban, vagy a következő táblázatban a tervezett karbantartási ütemterv szerint.

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereperiódus
Szennyezettvíz-tartály	Minden használat után	/
Tiszta víztartály	Kéthetente	
Főkefe		6-12 havonta
Portartály szűrő		3-6 havonta
Oldalkefe		
Moptartó		/
Reszelő	Kéthavonta	/
A bázisállomás jelzőterülete	Havonta	/
Töltőérintkezők		
Automatikus légtelenítő nyílások		
Többirányú kerék		
Élzekelő		
Lézeres távolságmérő szenzor (LDS)		

Alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Csereperiódus
Kétsoros 3D lézeres érzékelők	Havonta	/
Szőnyegérzékelő		
Szakadékérzékelők		
Lökhárító ablaka		
Lökhárító		
A robot automatikus vízutántöltő nyílása		
A robot alja		
Portartály	Szükség szerint tisztítsa.	
Porzsák	/	2-4 havonta
Moptartó		1-3 havonta

Megjegyzés: A csere gyakorisága a robot használatának intenzitásától függ. Rendellenes működés vagy különleges körülmények esetén az alkatrészek cseréje szükséges.

Reszelő talp

A bázisállomás automatikusan megtisztítja a reszelő talpát minden alkalommal, amikor a felmosópárnák tisztításra kerülnek. A mélytisztításhoz kövesse az alábbi lépéseket.

- Aktiválja a reszelőtalp tisztítás funkciót az alkal-mazásban; a robot automatikusan elhagyja a bázisállomást. Távolítsa el a reszelőt, és várja meg, amíg a víz feltölti a talpát.
- A reszelőtalp tisztításához használjon megfelelő esz-közt. Ezt követően a bázisállomás automatikusan ki-szivattyúzza a használt vizet. Végül törölje szárazra a reszelőtalpat egy puha, száraz törölkendővel.
- Fordítsa meg a reszelőt, távolítsa el a hengerkefefedele-t, majd a hengerkefét, végül húzza ki a végzáró elemeket.**Figyelem:**
 - Amennyiben a kefehenger fedelét a kaparó mindkét oldalán lévő törlők akadályozzák, for-gassa el a kefehengert, és tolja el azokat oldalra.
 - A kefehenger fedele megfelelő szer-számmal eltávolítható.
- Távolítsa el a kefehengerbe tekeredett szőr-szálakat, majd szerelje össze újra az alkatré-szeket a megfelelő színekódok alapján.
- Öblítse le a kaparót tiszta vízzel, törölje szárazra, és helyezze vissza a bázisállomásra lefelé, ferde helyzetben.
- Használja az alkalmazást, vagy nyomja meg rö-viden a roboton található gombot , melynek ha-tására az visszatér a bázisállomásra.

Figyelem: Tisztítás közben ne adjon a robotnak parancsot a bázisállomásra való visszatérésre.

F-1. ábra

Porzsák

- Távolítsa el a portartály fedelét, és dobja ki a porzsákot. Figyelem: A fogantyú felfelé húzásával lezárja a porzsákot, megelőzve ezzel a porzsák és a tartalom véletlen kiömlését.
- A szűrőről száraz törölkendővel távolítsa el a port és a szennyeződéseket.
- Helyezzen be egy új porzsákot.
- Szerelje vissza a portartály fedelét.

F-2. ábra

Szennyezettvíz-tartály

- Vegye ki a piszkosvíz-tartályt, nyissa ki a fedelet, és öntse ki a tartalmát.
- Tiszta vízzel öblítse ki a piszkosvíz-tartályt, és a tartály belső falainak tisztításához használjon megfelelő eszközt.

Figyelem: A használtvíz-tartályban található úszógolyó egy mozgó alkatrész. Tisztítás közben ne alkalmazzon túlzott erőt, hogy elkerülje a sérülését.

Ábra: F-3

Főkefe

- Nyomja befelé a kefevédő reteszeit a védő eltávolí-tásához, majd vegye ki a kefét a robotból.
- Húzza le a kefevédőket a kefe mindkét végéről a képen látható módon. A

kefébe tekeredett szőr eltávolításához hasz-náljon megfelelő eszközt.

Ábra: F-4

Oldalkefe

Vegye ki és tisztítsa meg az oldalkefét.

Ábra: F-5

Többirányú kerék

Figyelem:

- Egy kis csavarhúzó segítségével válassza le a tengelyt a több-irányú kerék abroncsáról. Ne alkalmazzon túlzott erőt.
- Öblítse le a többirányú kereket folyó víz alatt, és csak a teljes száradás után helyezze vissza.

F-6. ábra

Moptartó betétek

Távolítsa el és tisztítsa meg a moptartó betéteket.

F-7. ábra

Mop betétek

Vegye le a mop betéteket a tartókról, és cserélje ki őket.

F-8. ábra

Portartály és szűrő

- Nyissa fel a robot fedelét, és a portartály eltávolí-tásához nyomja meg a kioldózárat. Vegye ki a szűrőt, és óvatosan rázza ki a tartályt.

Figyelem: Ne kísérelje meg a szűrő tisztítását kefével, ujjal vagy éles tárgyakkal, mert az károsíthatja a szűrőt.

- Öblítse ki a portartályt és a szűrőt vízzel, majd a visszahelyezés előtt alaposan szárítsa meg.

Figyelem:

- A portartályt és a szűrőt kizárólag tiszta vízzel öblítse. Ne használjon tisztítószert.
- A portartályt és a szűrőt csak teljes száradás után használja.

F-9. ábra

A robot érzékelői

A robot érzékelőit puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg. az alábbi ábrán látható módon:

- Lézeres távolságmérő szenzor (LDS)
- Lökhárító ablaka
- Kétsoros 3D lézeres érzékelők
- Élzékelő
- Lökhárító
- Szakadékérzékelők
- Szőnyegérzékelő

Figyelem: A nedves törölkendő károsíthatja a robot és a bázisállomás ér-zékeny alkatrészeit. A tisztításhoz használjon száraz törölkendőt.

F-10. ábra

Töltőérintkezők és jeladó mező

A töltőérintkezőket és a jelzőfelületet puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg.

Ábra: F-11

Automatikus légtelenítő nyílások

A robot és a bázisállomáson található automatikus szellő-zőnyílásokat puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg.

Ábra: F-12

Akkumulátor

A robot nagy teljesítményű lítium-ion akkumulá-torral van felszerelve. Akkumulátorának optimális teljesítménye érdekében gondoskodjon a rend-szeres, teljes feltöltésről. Ha a robotot hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, és tárolja megfelelően. A túlzott lemerülésből eredő károk elkerülése érdekében legalább há-romhavonta töltsse fel a robotot.

Hibakeresés és elhárítás

Hiba	Megoldás
A robot nem kapcsol be.	Az akkumulátor lemerült. Töltse fel a robotot a bázisállomáson, majd próbálja meg újra. Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A készülék használata 32 °F (0 °C) és 104 °F (40 °C) közötti hőmérséklet-tartományban javasolt.
A robot nem töltődik.	A bázisállomás nincs áram alatt. Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét vége megfelelően csatlakozik-e. Gyenge a kontaktus a bázisállomáson és a roboton található töltőérintkezők között. Tisztítsa meg a töltőérintkezőket. Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a robot csatlakozóján. Ha van, távolítsa el.
A robot nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	Érvénytelen Wi-Fi jelszó. Kérjük, ellenőrizze, hogy a Wi-Fi hálózathoz való csatlakozáshoz használt jelszó helyes-e. A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi kapcsolatot. Bizonyosodjon meg arról, hogy a robot 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik. Gyenge a Wi-Fi jel. Ellenőrizze, hogy a robot jó Wi-Fi lefedettségű területen tartózkodik-e. Elképzelhető, hogy a robot még nincs felkészülve a konfigurálásra. Lépjen ki az alkalmazásból, majd indítsa újra, és próbálja meg ismét a beállítási folyamatot az utasításoknak megfelelően.

Hiba	Megoldás
A robot nem találja és nem tud visszatérni a bázisállomásra.	A bázisállomás áramtalanítva lett, vagy elmozdították, miközben a robot távol volt a bázisállomástól. Túl sok akadály található a bázisállomás körül. A bázisállomást helyezze nyíltabb területre. A robot elmozdítása újrapozicionálást eredményezhet , ami a térkép újbóli létrehozásához vezet, amennyiben az újrapozicionálás sikertelen. Ha a robot túl távol van a bázisállomástól, előfordulhat, hogy nem tud önállóan visszatérni; ebben az esetben kézzel helyezze vissza a bázisállomásra. Törölje le a bázisállomáson található jeladó területet a por és szennyeződések eltávolítása érdekében.
A robot a bázisállomás előtt elakad, és nem tud vissza-	Ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a bázisállomás mindkét oldalán és elötte, elkerülve ezzel a robot elakadását. A töltőállomásra visszavezető útvonál akadályozott , például zárt ajtó miatt. A robot megcsúszhat, ha a padló a bázisállomás előtt túlságosan nedves. Ebben az esetben távolítsa el a felesleges vizet, mielőtt újra megpróbálja. Javasolt a bázisállomást máshová helyezni, és újra próbálkozni. Ellenőrizze, hogy a rámpa meghosszabbító lemeze megfelelően van-e felszerelve.

Hibakeresés és elhárítás

Hiba	Megoldás
A robot nem kapcsol ki.	A robot az akkumulátor töltése közben nem kapcsolható ki. A robot kikapcsolásához javasolt eltávolítani a bázisállomásról, majd 3 másodpercig nyomva tartani a bekapcsoló gombot. Amennyiben a robot az 1. lépés végrehajtásával sem kapcsol ki, nyomja meg a bekapcsoló gombot 10 másodpercig a robot kényszerített kikapcsolásához. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Alacsony töltési sebesség.	A teljesen lemerült robot akkumulátorának feltöltése körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. Amennyiben a robot a műszaki leírásban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül üzemel, az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében a töltési sebesség automatikusan csökken. A robot és a dokkolóállomás töltőérintkezői szennyezettek lehetnek, törölje le őket egy száraz törlőkendővel.
A robot működése közben a zajsztint megnövekedhet.	Ellenőrizze, hogy a portartály szűrője nem tömődött-e el. Amennyiben eltömődött, tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt Valamilyen kemény tárgy beakadhatott a fő kefékbe vagy a portartályba. Vizsgálja meg, és távolítsa el az esetleges kemény tárgyakat. A fő kefe vagy az oldalkefe összegabalyodhatott. Ellenőrizze és távolítson el minden idegen tárgyat. Állítsa a szívóteljesítményt Standard vagy Csendes módba.

Hiba	Megoldás
A robot nem a beállított útvonalat követi.	A robot használata előtt rendezze el a tárgyakat, például a tápkábeleket és a papucsockat. Nedves, csúszós felületen történő használat a fő kerek megcsúszásához vezethet. A robot használata előtt javasolt a nedves területek felszárítása. A robot ütközőjének ablakát és a kétvonalas 3D lézerezékélőjét tisztítsa meg egy tiszta, puha törlőkendővel, hogy azok tiszták és akadálymentesek maradjanak.
A robot kihagyja a tisztítandó helyiségeket.	Ellenőrizze, hogy a takarítandó helyiségek ajtóit nyitva vannak-e. Ha a takarítandó terület előtti felület nedves vagy csúszós, az a robot megcsúszását és rendellenes működését okozhatja. A robot használata előtt szárítsa fel a padlót.
A robot a töltés befejezése után nem folytatja automatikusan a takarítást.	Ellenőrizze, hogy a robot nincs-e „Ne zavarjanak” (DND) üzemmódba állítva, mert ez megakadályozza a takarítás folytatását. A robot nem folytatja a takarítást, ha kézzel helyezték vissza a bázisállomásra töltésre. Ez magában foglalja a robot kézi elhelyezését a bázisállomáson, illetve az alkalmazáson vagy a roboton keresztül történő töltésre küldését.

Hibakeresés és elhárítás

Hiba	Megoldás
A bázisállomás nem tudja automatikusan kiüríteni a portartályt.	Ellenőrizze, hogy a portartályban lévő porzsák nem telt-e meg. Amennyiben a porzsák nem telt meg, ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a robot, a bázisállomás vagy a portartály automatikus szellőzőnyílásainál. Ilyen esetben haladéktalanul tisztítsa meg az elzáródott részt.
A vízszint a rácson nem megfelelő.	Távolítsa el a rácsot, és ellenőrizze, hogy a szennyvíz-lefolyó nem tömődött-e el, majd tisztítsa meg. Finoman nyomja le a szennyezettvíz-tartályt , ellenőrizve, hogy megfelelően van-e behelyezve. Ellenőrizze, hogy a használtvíz-tartály tömítése nem lazult-e meg, vagy nem helytelenül van-e felhelyezve; szükség esetén kézzel igazítsa meg. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Ellenőrizze a tisztítóoldatot. Ne töltsön a készülékbe a hivatalosan jóváhagyott tisztítóoldaton kívül más folyadékot.

További segítségért kérjük, keresse fel a <https://global.dreametech.com> weboldalt.

Hiba	Megoldás
A felmosólap tartója rendellenesen megemelkedett.	Távolítsa el a felmosólap tartóját és ellenőrizze, nincsenek-e benne idegen testek, majd indítsa újra a robotot. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal
Víz található a tiszta víztartály alatt vagy a tömítés körül.	A tiszta víztartály eltávolításakor a tartály alatti csőben vagy a tömítés körül némi víz maradhat. Ez teljesen normális jelenség. Törölje szárazra egy ruhával.

Műszaki adatok

Robot

Model	RLL77SE
Töltési idő	Kb. 3,5 óra
Névleges feszültség	14,4 V $\approx$
Névleges teljesítmény	75 W
Működési frekvencia	2400–2483,5 MHz
Maximális kimenő teljesítmény	<20 dBm

Normál üzemeltetés során a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az antenna és a felhasználó teste között legalább 20 cm távolság legyen.

Lítium-ion akkumulátor

Model	P2150-4S2P-KLYEV/P2150-4S2P-MMBK
Névleges feszültség	14,4 V $\approx$
Névleges kapacitás	4,8Ah
Tipikus kapacitás	5,2Ah 74,88Wh

Bázisállomás

Model	RCLE0405/RCLE0405-1/RCLE0405-2
Névleges tápfeszültség	220–240 V $\sim$ 50–60 Hz
Névleges kimenő teljesítmény	20 V $\approx$ 2 A
Névleges teljesítmény (Porürítés során)	700 W
Névleges teljesítmény (Forró vízzel történő mosás során)	1160 W
Névleges teljesítmény (töltés és szárítás közben)	87 W

- Figyelem:**
- A névleges teljesítmény (forró vízzel történő tisztítás során) a teljesítményérték reprezentatív időszakban (25 °C vízhőmérséklet) kerül meghatározásra.
 - A névleges teljesítményt (töltés és szárítás közben) a teljes töltési időszak alatti teljesítményérték határozza meg.

Az akkumulátor eltávolítása és hulladékkezelése

A beépített lítium-ion akkumulátor a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. Az akkumulátor eltávolítását kizárólag szakképzett szerviztechnikus végezheti, és az akkumulátort a megfelelő újrahasznosító létesítménybe kell eljuttatni.

– Az akkumulátort a hulladékkezelés előtt el kell távolítani a készülékből.

– Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani a hálózati tápellátásról.

– Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

VIGYÁZAT!

Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket válassza le a tápellátásról, majd mérítse le az akkumulátort a lehető legalacsonyabb szintre.

A feleslegessé vált akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító létesítményben kell ártalmatlanítani.

Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek, mert az robbanásveszélyes.

Nem rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátorból elektrolit szivároghat. Ha elektrolit kerül a szemébe vagy a bőrére, bő vízzel öblítse ki az érintett területet, majd forduljon orvoshoz.

Eltávolítási útmutató:

1. Fordítsa meg a robotot, majd egy megfelelő szerszámmal csavarja ki a robot hátulján található csavarokat, és távolítsa el a fedelet.
2. Akkumulátor eltávolításához válassza le a csatlakozókat az akkumulátor és az áramkörü lap között.



Környezetvédelem

Az Európai Unió irányelveinek megfelelően megjelölt, elhasználdott elektronikai berendezéseket tilos a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Az ilyen berendezések szelektív gyűjtése és újrahasznosítása a kijelölt gyűjtőpontokon történik. A helyes ártalmatlanítással megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásokat. A használt berendezések gyűjtési rendszere a hulladékkezelésre vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően működik. Részletes tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzat-hoz, a hulladékgazdálkodási vállalat-hoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett Új Megközelítésű irányelveinek a következő területeken:

a használat biztonsága, az egészségvédelem és a környezetvédelem, meghatározva azokat a veszélyeket, amelyeket fel kell tární és el kell hárítani.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati útmutató fordítása.

A terméket rendszeresen karban kell tartani (tisztítani) a felhasználó költségére és felelősségére, vagy saját hatáskörben, vagy erre szakosodott szervizben. Amennyiben a használati útmutató nem tartalmaz információt a szükséges, ciklikus karbantartási vagy szervizelési műveletekről, rendszeresen, legalább hetente egyszer ellenőrizze, hogy a termék fizikai állapota eltér-e az új termék állapotától. Bármilyen eltérés észlelése vagy megállapítása esetén azonnal karbantartási (tisztítási) vagy szervizelési intézkedéseket kell tenni.

A megfelelő karbantartás (tisztítás) elmulasztása, illetve az eltérő állapot észlelésekor történő beavatkozás hiánya a termék maradandó károsodásához vezethet. A garancia nem érvényes a gondatlanságból eredő károokra.

LI-ION akkumulátor

A készülék LI-ION (lítium-ion) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezetéből adódóan az idő múlásával és a használatl együtt öregszik. A gyártó a készülék maximális üzemidejét laboratóriumi körülmények között, optimális működési feltételek mellett határozza meg, feltételezve, hogy az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A tényleges üzemidő eltérhet a termékleírásban szereplő adatoktól, ami nem a készülék hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében nem javasolt a feszültséget 3,18 V alá, vagy a kapacitást 15% alá csökkenteni. Az alacsonyabb feszültségértékek, például egy cellára vonatkozó 2,5 V, maradandóan károsítják az akkumulátort, és ez a garancia elvesztésével jár. Amennyiben az akkumulátort vagy a teljes készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és ezt követően kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz helyen, közvetlen napfénytől és fagytól védve tárolja.

LiPo akkumulátor

A készülék Li-Po (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai tulajdonságai miatt az idő múlásával és a használat során elhasználdódik. A gyártó a készülék maximális üzemidejét laboratóriumi körülmények között, optimális működési feltételek mellett határozza meg, feltételezve, hogy az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A tényleges üzemidő eltérhet a termékleírásban szereplő adatoktól, ami nem a készülék hibája, hanem a termék sajátossága. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében kerülje a teljes lemerítését.

3,5 V alatti szint vagy a teljes kapacitás 5%-ánál kisebb érték. Az ennél alacsonyabb értékek, például 3,2 V cellánként, tartósan károsítják az akkumulátort, és ez nem tartozik a garancia hatálya alá. Amennyiben az akkumulátort vagy a teljes készüléket egy hónapnál hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és ezt követően kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét. Az akkumulátort és a készüléket száraz helyen, közvetlen napfénytől és fagytól védve tárolja.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Dreame L40 Ultra AE robotporszívó (RL77SE) típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://fiiles.innpro.pl/dreame>

A gyártó címe: R oom 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No. 697 5 Y azhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Kína

Rádiófrekvencia: 2 400 – 2 483,5 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: < 20 dBm

EU-n belüli felelős szervezet:
DREAME TECHNOLOGY Sp. z o. o.
Koszykowa 61, 00-667 Varsó, Lengyelország
dreamesupport@dreame.tech

Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

A készülék üzemeltetésére vonatkozó minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Kérjük, a használat megkezdése előtt tanulmányozza át a használati útmutatót, és tartsa be az abban foglaltakat.

Használat előtt olvassa el az alábbiakat is:

Használati figyelmeztetések

1. Gyermekek biztonsága:

- A porszívó nem gyermekek általi használatra lett tervezve. A véletlen bekapcsolás és a mozgó alkatrészekkel való érintkezés elkerülése érdekében a készüléket tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A robotporszívók automatikus üzemmódban is használhatók – a balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a közelben ne legyenek gyermekek vagy háziállatok.

2. Elektromos biztonság:

- A készülék hálózati csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e, illetve nincs-e összegabalyodva.
- Ne használjon vezetékes porszívókat nedves felületeken, kivéve, ha azok kifejezetten erre a célra lettek tervezve (például vízsűrűs porszívók).
- Akkumulátoros porszívókhoz kizárólag a gyártó által biztosított eredeti töltőket és akkumulátorokat használjon.

3. Sérülés és károsodás veszélye:

- Ne dugjon kezét, ruházatot vagy más tárgyakat a szívónyílásokba, illetve a készülék mozgó alkatrészei közé.
- Kerülje az éles tárgyak (például üvegszilánkok, szögek) felszívását, mert ezek károsíthatják a készülék mechanizmusát.

4. Túlmelegedés elleni védelem:

- A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében rendszeresen ürítse ki a portartályokat, vagy cserélje ki a porzsákokat a hagyományos porszívókban.
- Ellenőrizze, hogy a szűrők (HEPA, aktív szén szűrő stb.) tiszták és megfelelően vannak-e behelyezve a motor túlterhelésének elkerülése érdekében.

5. A robotporszívók használatának biztonsági előírásai:

- A robotporszívó üzembe helyezése előtt távolítsa el minden akadályt a padlóról, például kábeleket, apró játékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek akadályozhatják a működését.
- Ne emelje fel a robotporszívót működés közben, ezzel elkerülheti a programozott ciklus megszakítását.

6. Pótalkatrészek és tartozékok:

- Kizárólag a gyártó által javasolt eredeti pótalkatrészeket használjon, például keféket, szűrőket vagy akkumulátorokat. A nem megfelelő alkatrészek ronthatják a készülék hatékonyságát, vagy károsíthatják azt.
- Rendszeresen ellenőrizze a kefék, a kerekek és a szívócsövek állapotát – a sérült alkatrészek csökkenthetik a porszívó hatékonyságát.

Információk a helyes használatához

1. A készülék üzembe helyezése:

- Az első használat előtt tanulmányozza át a használati útmutatót. Győződjön meg arról, hogy a készülék minden eleme megfelelően van felszerelve és használatra kész.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljesen ki van-e tekerve, és a vezeték nélküli modellek akkumulátora fel van-e töltve.

2. A készülék használata:

- A felület típusának megfelelően használja a megfelelő fejeket és üzemmódokat (pl. szőnyeg, parketta, kárpit).
- Többfunkciós modellek, például felmosó funkcióval rendelkező porszívók esetében kizárólag az ajánlott tisztítószereket használja a tartályok vagy felületek károsodásának elkerülése érdekében.

3. Karbantartás és tisztítás:

- A hosszú élettartam és a hatékony működés érdekében rendszeresen tisztítsa a szűrőket, keféket és portartályokat a gyártó utasításainak megfelelően.
- Ha a készülék szennyezetté válik, törölje le nedves ruhával. Soha ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket.

4. Tárolás:

- A porszívót száraz helyen, nedvességtől és magas hőmérséklettől távol tárolja. Óvja a tápkábelt a sérülésektől, vezeték nélküli modellek esetén pedig kerülje a készülék tárolását teljesen lemerült akkumulátorral.

További óvintézkedések •

Környezetvédelem:

- A használt szűrőket, porzsákokat és akkumulátorokat a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A használt porszívókat adja le elektromos készülékek gyűjtőpontjain újrahasznosítás céljából.

• Energiahatékonyság:

- Az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja az energiatakarékos üzemmódokat, amennyiben elérhetőek.
- Kérjük, kapcsolja ki a porszívót, ha nem használja, ezzel elkerülve a szükségtelen energiafogyasztást.

Termék akkumulátor specifikációk

Tulajdonság	Érték
Akkumulátor kategória	Hordozható akkumulátor
Akkumulátor típus	Hordozható lítium-ion akkumulátorok (Li-Ion)
Kadmiumot/Ólmot tartalmaz (>0.002% Cd, >0.004% Pb)	Nem
Nettó tömeg (kg)	0.385
Kapacita (mAh)	5200



Jótállási jegy Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;

- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 10 000 forintot elérő, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint
a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt ellátlásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha
a) a Jogszabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
c) a termék kijavítására a kijavítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.
Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértéké-nek megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettek törekednie kell arra, hogy a javítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizze a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékebe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartal-mában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlanná tették.

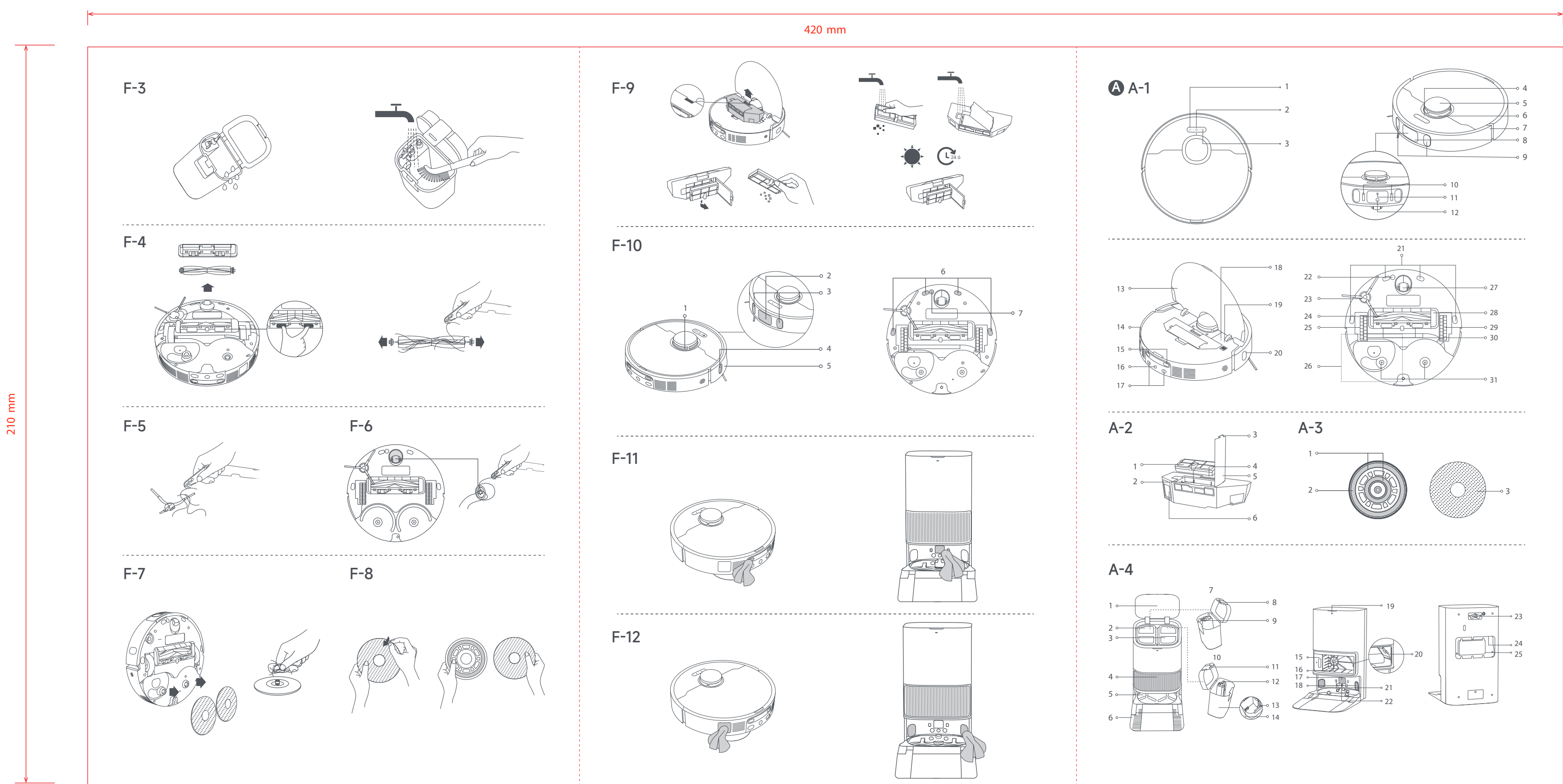
Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elvesztett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből. A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhez, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra. Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti. Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

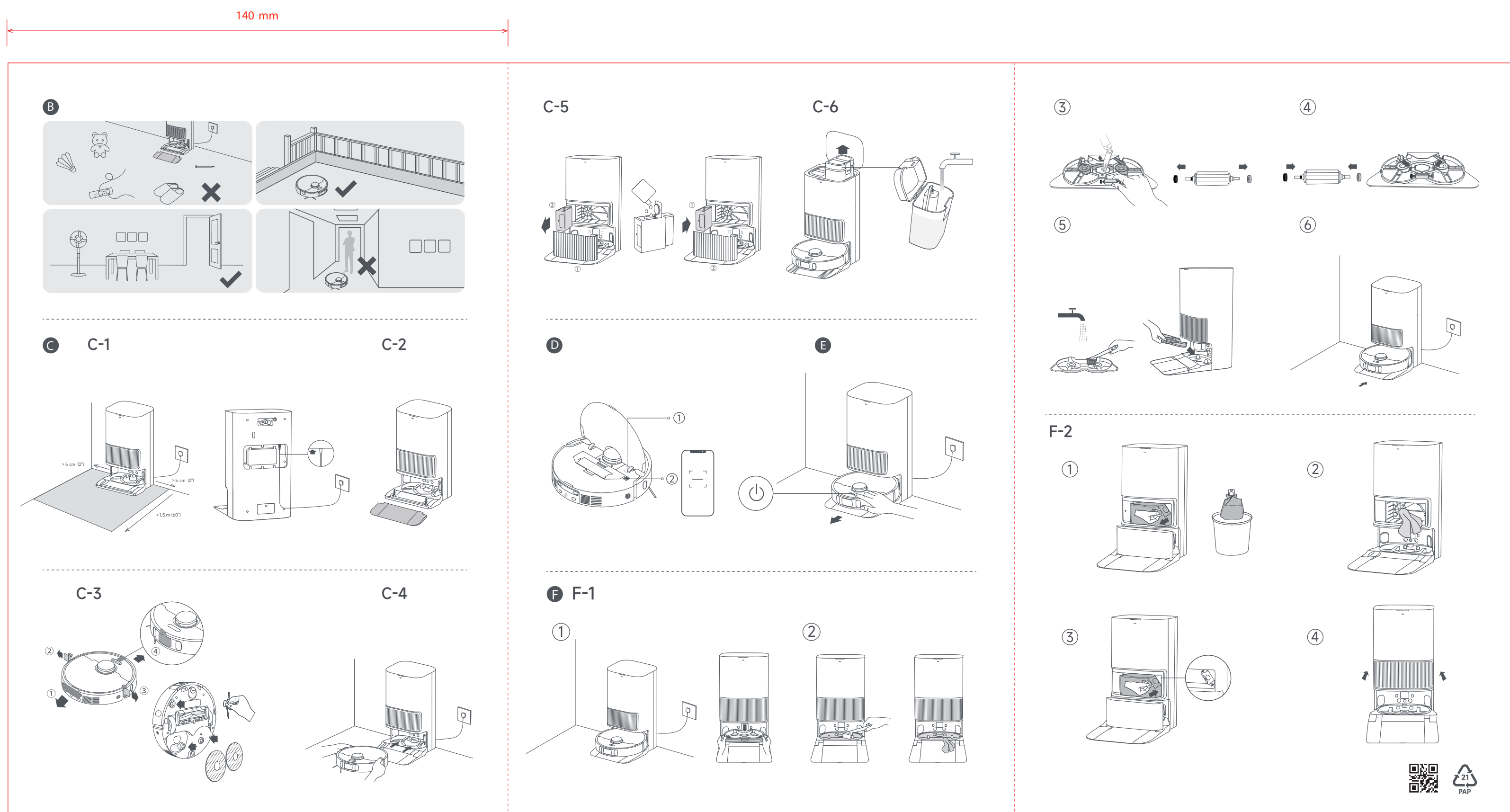
Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása	Vásárló aláírása



折线

折线

封面



折线

折线

封底